

HAKLARINIZI BİLİN

Amerika Birleşik Devletleri'nde çalışırken sahip olduğunuz hakları açıklayan bir bilgi broşürü.

İnsan Trafiği Ulusal İhbar Hattı
(National Human Trafficking Hotline)

1-888-373-7888

(Amerika Birleşik Devletleri dahilinde)





HAKLARINIZI BİLİN

Amerika Birleşik Devletleri ziyaretinizin güzel geçeceğinden eminiz. Bununla birlikte, hoş olmayan durumlarda başvurabileceğiniz haklarınız vardır ve yardım alabilirsiniz.

Aşağıdaki Haklara Sahipsiniz:

- Adil bir şekilde ücret almak
- Ayrımcılığa maruz kalmamak
- Cinsel tacize veya istismara uğramamak
- Sağlıklı ve güvenli bir çalışma ortamında çalışmak
- Sendikalardan, göçmen veya işçi hakları gruplarından yardım istemek
- İstismarcı çalışma ortamından ayrılmak

SİZE KÖTÜ MUAMELE YAPILMIŞSA 1-888-373-7888 NUMARALI TELEFONDAN (ABD DAHİLİNDE) İNSAN TRAFİĞİ ULUSAL İHBAR HATTINI ARAYIN; 233733 NUMARAYA "HELP" (İMDAT) MESAJI ATIN (ABD DAHİLİNDE) VEYA NHTRC@POLARISPROJECT.ORG ADRESİNE E-POSTA GÖNDERİN.

EĞİTİMLİ UZMANLAR 200 ÜZERİNDE DİLDE SİZE YARDIM ETMEK ÜZERE HER ZAMAN HAZIRDIR. ADINIZI VERMENİZ VEYA KENDİNİZİ TANITMANIZ ŞART DEĞİLDİR. DAHA FAZLA BİLGİ ALMAK İÇİN WWW. TRAFFICKINGRESOURCECENTER.ORG ADRESİNE GİDİN.

Acil bir tehlike ile karşı karşıya iseniz 911 numaralı telefonda polisi arayın (ABD dahilinde). Acil durumun ne olduğunu, bulunduğunuz yeri ve ararken kullandığınız telefonun numarasını belirtin. İngilizce bilmiyorsanız bir çevirmen isteyin. Polis geldiği zaman onlara bu broşürü gösterin ve başınızdan geçen istismar olayını anlatın.

Eğer A-3, G-5, H, J, NATO-7 veya B-1 geçici çalışma vizesi sahibiyse, vize görüşmeniz sırasında bu broşürden bir tane almış olmanız gerekir. Bir konsolosluk görevlisinin vizenizi almadan önce bu broşürü aldığınızı, okuduğunuzu ve içindekileri anladığınızı teyit etmiş olması gerekir. Bu yapılmamışsa, konsolosluk görevlisinin bu broşürü size vererek size açıklaması gerekir. Ayrıca, konsolosluk görevlisinin broşürdeki bilgilere ilişkin sorularınızı yanıtlaması gerekir.

VİZE STATÜNÜZE BAKILMAKSIZIN YASAL HAKLARINIZ

Haklarınızın ihlal edildiğine inanıyorsanız bir devlet kurumuna, sendikaya, sivil toplum örgütüne veya size yardım edebilecek başka bir kuruluşa başvurun. İngilizce bilmiyorsanız bir çevirmen isteyin.

1. Adil Ücret Alma Hakınız

- Yaptığınız tüm işler için size adil bir ücret ödenmesi hakkına sahipsiniz.
- Birçok işte en az federal yasaca belirlenen asgari ücret alma hakkınız vardır. En son federal asgari ücret miktarını öğrenmek için www.dol.gov/whd/minimumwage.htm adresine bakın.
- Aşağıdaki durumlarda federal asgari ücretin üzerinde ücret alma hakkınız olabilir:
 - Asgari ücret miktarının daha yüksek saptanmış olduğu bir eyalet, şehir veya vilayette yaşıyorsanız.
 - Çalışma sözleşmeniz/vize programınız daha yüksek bir miktar gerektiriyorsa.
- İşiniz haftalık 40 saatlik çalışma süresini aştığında, saat ücretinizin bir buçuk katı fazla mesai ücreti alma hakkınız olabilir. Örneğin, normal saat ücretiniz 10 dolar ise, bir hafta içinde 40 saatin üzerinde çalıştığınız her saat için işvereninize size saat başına 15 dolar ödemesi gerekir.
- İşvereniniz ücretinizi öderken bir miktar para kesiyorsa buna kesinti adı verilir. İşvereninizin ücretinizden yapılan her kesintiyi net olarak açıklaması gerekir.
- Bu kesintilerden sonra elinize geçen para yasal olarak belirlenen ücretin altındaysa bu kesintiler yasa dışıdır. İşverenler genellikle işyeri kıyafeti, güvenlik teçhizatı, gerekli araçlar, malzemeler, teçhizatlar veya işe alma ücreti gibi masrafları paranızdan kesemez. Bazı vize kategorisinde olanlara kirasız kalacak yer temin edilmesi şarttır.
- Yasal kesintilere sağlık sigortası primi, sendika kesintileri veya avans ödemeleri gibi sizin tercihinize bağlı kesintiler ile mahkeme tarafından karara bağlanan çocuk yardım parası, nafaka veya iflas kesintileri gibi işveren tarafından kesilmesi gerekli olan kesintiler dahildir. Bazı istisnalarla, Amerika Birleşik Devletleri'nde geçici çalışma vizesi ile çalışanlar federal

İPUCU: İleride başvurmak için bu broşürü beraberinizde Amerika Birleşik Devletleri'ne getirin.



İPUCU: Kalış sürenize bağlı olarak, Amerika Birleşik Devletleri'nde bulunduğunuz süre için sağlık sigortasına sahip olmanız gerekebilir. Ayrıca, sağlık sigorta masraflarınızı azaltmak için mali yardım alma olasılığınız da vardır.

ve eyalet gelir ve çalışma vergilerine tabidir. Siz ve işvereniniz gelir vergisinin doğrudan ücret ödemenizden kesilmesi için anlaşabilirsiniz. İşvereniniz genellikle Sosyal Sigorta ve Medicare vergileri dahil çalışma vergilerinizi doğrudan ücret ödemenizden kesecektir.

2. Ayrımcılığa Tabi Tutulmama Hakkınız

- İşvereninizin yaşınız (40 yaş üzerindeyseniz), cinsiyetiniz, ırkınız, milliyetiniz, etnik yapınız, cilt renginiz, dininiz, genetik geçmişiniz (ailenizin sağlık geçmişi de dahil olmak üzere) veya özürüllük durumunuzdan dolayı size farklı veya kötü davranması yasaktır.
- İşvereniniz kadın olduğunuz, hamileliğiniz, bebek emzirmekte olduğunuz veya hamile kalabileceğiniz nedeniyle size farklı muamele edemez.

3. Cinsel Tacize veya Cinsel İstismara Maruz Kalmama Hakkınız

- İşvereninizin size cinsel tacizde bulunması yasaktır. İşvereniniz hiç bir şekilde hakaret niteliğinde cinsel veya cinsellik kaynaklı bir söz söylememelidir.
- İşvereninizin size aşağıdakiler dahil cinsel istismarda bulunması yasaktır:
 - Herhangi bir cinsel davranışta bulunmanızı talep etmek;
 - Size cinsel bir tarzda dokunmak;
 - Herhangi bir cinsel davranışta bulunmanız için sizi zorlamak, kandırmak veya korkutmak.

4. Sağlıklı ve Güvenli Bir Çalışma Ortamına Sahip Olma Hakkınız

Amerika Birleşik Devletleri'nde çalışan biri olarak, aşağıdakiler dahil sağlıklı ve güvenli bir ortamda çalışma hakkınız vardır:

- **Tıbbi Tedavi:** İşle ilgili yaralanmaları ve hastalıkları işvereninize rapor etme hakkınız vardır. İşteyken yaralanır veya hastalanırsanız tedavi

İPUCU: Amerika Birleşik Devletleri'ne gelmeden önce göçmen işçi kuruluşlarından veya eskiden göçmen işçi olarak çalışanlardan fikir veya tavsiyeler alın. Onlar size Amerika Birleşik Devletleri'nde sorunlarınız veya sorularınız olursa başvurabileceğiniz şahıs veya kuruluşların adlarını ve irtibat numaralarını verebilir.



olmak isteyebilirsiniz. Çoğu zaman, işle ilgili yaralanma veya hastalık durumlarında işvereninizin size parasız tedavi temin etmesi ve yaralı olduğunuz süredeki ücret kaybınızın bir kısmını karşılaması gerekir. Çalıştığınız eyalette işçi tazminatı için başvurmanız gerekebilir.

- **Koruyucu Teçhizat:** Kimyasal ilaçlar veya tehlikeli kimyasal maddeler veya onların bulunduğu ortamda çalışıyorsanız, işvereninizin iş için gereken koruyucu teçhizat (solunum cihazı veya koruyucu eldivenler gibi) masraflarını ödemesi ve temin etmesi gerekir.
- **Eğitim:** İşyerinizle ilgili tehlikeler, zarar görmeyi engelleyici yöntemler, sağlık ve güvenlik standartları hakkında bilgi ve eğitim alma hakkınız vardır. Bu eğitimin sizin anlayabileceğiniz dilde ve anlaşılır olması gerekir.
- **Kalacak Yer:** İşvereniniz kalacağınız yer temin ediyorsa bu yerin temiz ve güvenli olması gerekir. Çalışma saatleri dışında kaldığınız yerden dışarıya çıkmanıza izin verilmelidir.
- **Banyolar:** Banyoların temiz ve erişilebilir olması gerekir. İşvereniniz ihtiyaç duydukça banyoya gitmenizi sağlamak zorundadır.
- **İçme Suyu:** Temiz içme suyu elde etme hakkınız vardır.
- **Sabun ve Temiz Su:** Özellikle kimyasal ilaçlama maddelerine ve kimyasallara veya kimyasal ilaçlama maddelerine veya kimyasallara maruz kalmış sebze veya meyvelere dokunduktan sonra ellerinizi sabun ve suyla gereken şekilde yıkama hakkınız vardır.
- **Acil Tıbbi Durumlar:** Bir yaralanma veya hastalık durumunda bu masraflarınız ödenebilir, bu durumu gerekli yazılı başvuruları yapabilmesi için en kısa zamanda işvereninize bildirmelisiniz. Bir doktoru, kliniği veya hastaneyi ziyaret ettiğiniz zaman hastalığınıza veya yaralanmanıza ait yazılı belgelerin bir kopyasını isteyin.



İPUCU: İşvereninizden, sözleşmeli olduğunuz şirketten veya sizi işe alan kuruluştan alacağınız hukuki tavsiye taraflı olabilir. Bağımsız bir avukata danışmaya çalışın.

Kimyasal ilaçlama malzemelerinin veya tehlikeli kimyasalların bulunduğu ortamlarda çalışıyorsanız:

- Çalıştığınız ortamdaki kimyasal maddeleri bilmek ve anlamak hakkında sahipsiniz ve işvereninizin iş yerindeki kimyasallar konusunda size parasız eğitim temin etmesi gerekir.
- İşvereninizin size kimyasal ilaçlama maddelerinin nerelere ve ne zaman püskürtüldüklerini, ayrıca kazayla maruz kalmayı önlemek üzere kimyasal madde püskürtülen alana ne zaman girmenin güvenli olduğunu size söylemek zorundadır. İlaçların püskürtülmekte olduğu alana girmeyin.

5. Sendikalardan, Göçmen Kuruluşlarından ve İşçi Hakları Gruplarından Yardım İsteme Hakkınız

- Bazı istisnai durumlar dışında, çalışma arkadaşlarınızla birlikte işvereninizden çalışma ücretinizi artırmasını ve işyeri çalışma koşullarını iyileştirmesini talep etme hakkınız vardır. Çalışanların çoğunun ayrıca çalışma yerinde sendika kurma, katılma veya destekleme hakları vardır.
- Çalışmadığınız zamanlarda işyerinizde ücret artırımını veya çalışma koşullarının iyileştirilmesi amaçlı konuşmalara, mitinglere ve gösterilere katılabilirsiniz.
- Göçmen statünüze bakılmaksızın bu hakka sahipsiniz. Haklarınızı öne sürmenizden dolayı işvereniniz size karşı bir harekette bulunamaz.

6. İstismarcı Çalışma Ortamından Ayrılma Hakkınız

- İstismar ediliyorsanız sizin için en önemli olan şey hemen güvenli bir ortama gitmenizdir. İşvereniniz sizi istismar ediyorsa işinizde kalmak zorunda değilsiniz.
- İşvereninize ait işyerinden ayrılmakla vize statünüzü sona erecek olsa bile, vize statünüzü veya işvereninizi değiştirebilirsiniz. Bunu yapmak için Amerika Birleşik Devletleri'nden ayrılmanız gerekebilir. Vize statünüz geçerli olmasa bile sizi istismar eden işverenden ayrılınca yardım alabilirsiniz.
- İstismara maruz kaldığınız işyerinde çalışırken veya ayrıldıktan sonra işvereninize karşı resmi olarak şikayette bulunabilir ya da dava açabilirsiniz. Bunu yaptığınız için işvereniniz size karşı önlem (veya kısas) alırsa yasaları ihlal etmiş olacaktır.

GEÇİCİ ÇALIŞMA STATÜNÜZE DAYALI EK HAKLARINIZ

A-3, G-5, NATO-7 ve B-1 Geçici İşçi

- İşvereniniz size ABD yasalarına uygun bir sözleşme sunmakla yükümlüdür.
- Bu sözleşmede geçici işçiye ödenecek saat ücreti belirtilmelidir. Bu saat ücreti ABD federal, eyalet veya yerel yasalarda belirtilen asgari ücretler arasında en yüksek ücret olmalıdır.
- İşverenlerce size verilen sözleşme sizin anlayacağınız bir dilde olmalıdır. Sözleşmenin koşullarını iyice anladığınızdan emin olun ve sözleşmeyi anlamıyorsanız imzalamayın.

A-3, G-5, ve NATO-7 Geçici Çalışanlar için Ek Talepler

Sözleşmenin en azından aşağıdaki koşulları içermesi gerekir:

- İşvereninizin tüm ABD yasalarına uymayı kabul ettiğine dair anlaşma;
- Ödeme takvimi ve şekli, işe ait sorumluluklar, haftalık çalışma saatleri, bayramlar, hastalık izni ve tatil günleri konusunda bilgiler; ve
- İşvereninizin pasaportunuzu, çalışma sözleşmenizi veya diğer kişisel eşyaları elinizden almamayı kabul ettiğine dair anlaşma.

H-2A Geçici Tarım İşçileri Vizesi

- İş bulan birine asla bir ücret ödememelisiniz.
- Sizin anlayacağınız dilde bir çalışma sözleşmesi almanız gerekir. Sözleşmenin ücretler hakkında ayrıntılı bilgiler, çalışma süresi, yardımlar (ulaşım, konut, yemekler veya yemek pişirme olanakları dahil) ve alacağınız ücretten yapılacak kesintileri içermesi gerekir.
- Size parça başına ücret ödense bile adil ödenmeye hakkınız vardır.
- İşvereniniz, işvereninizin işi için gelip kaldığınız yerden çalışma yerine kadar olan ulaşımı ve günlük temel masrafları temin etmeli veya bunun bedelini ödemelidir, ya da çalışma sözleşmesinin yarısını tamamladıktan sonra, yaptığınız makul masrafları size iade etmelidir. İşvereniniz, işinizi tamamladıktan sonra çalıştığınız yerden işverene çalışmak üzere geldiğiniz yere kadar olan geri dönüş ulaşımınızı temin etmeli veya bunun masrafını ödemelidir. İlk hafta sonu aldığınız ücretten

masraflarınız çıkarıldıktan sonra kalan ücret miktarı ABD asgari ücret miktarından az ise, işvereninizin geliş seyahati ve vize masraflarınızı ödemesi gerekebilir. İşvereninizi aynı zamanda kendisinin temin ettiği evden işyerine parasız ulaşım temin etmelidir.

- H-2A vizenizle bağlantılı olarak yerine getirdiğiniz hizmetlere ait aldığınız ücretler için ABD Sosyal Sigorta ve Medicare vergilerinden muafsınız.
- Genel olarak, işvereninizin sözleşme süresinde bulunan iş günü sayısının en az dörtte üçü (¾) oranında çalışma olanağı temin etmesi gerekir.

H-2B Geçici Tarım Dışı İşçi Vizesi

- İş bulan birine asla bir ücret ödememelisiniz.
- Sizin anlayacağınız dilde bir çalışma sözleşmesi almanız gerekir. Sözleşmenin ücretler hakkında ayrıntılı bilgiler, çalışma süresi, saatleri, yardımlar (ulaşım, konut, yemekler veya yemek pişirme olanakları dahil) ve alacağınız ücretten yapılacak kesintileri içermesi gerekir.
- Genel olarak, işvereninizi, her 12 haftalık süredeki iş günlerinin en az dörtte üçüne eşit sayıda saat kadar çalışma olanağı temin etmelidir.
- Size parça başına ücret ödense bile adil ödenmeye hakkınız vardır.
- İşvereninizi sözleşme süresinin yarısını tamamlamanızdan sonra, geliş için ulaşım ve temel masrafları temin etmeli veya masrafları size iade etmelidir. Ayrıca, çalışma sürenizi tamamlamış ya da izin aldığınız çalışma süresi bitmeden herhangi bir nedenle işveren tarafından işten çıkarılmışsanız işveren evinize dönüş masraflarınız ve ulaşımınızı karşılamalıdır. İlk hafta sonunda aldığınız ücretten masraflarınız çıkarıldıktan sonra kalan ücret miktarı ABD asgari ücret miktarından az ise, işvereninizin geliş yolu ve vize masraflarınızı ödemesi gerekebilir.

J-1 Değişim Programı Ziyaretçi Vizesi

- Onaylanmış DS-2019 vizeniz program takviminizi, değişim kategorisini, sponsorunuzun adını ve değişim programınızı gerçekleştirecek ev sahibine ait bilgileri içerir.
- Sponsorunuzun tüm masrafları, koşulları ve değişim programına ait kısıtlamaları doğru bir şekilde bildirmesi gerekir.

Yazlık İş İçin Seyahat

- Daha önceden ayarlanmış bir işiniz yoksa sponsorunuz Amerika Birleşik Devletleri'ne varır varmaz iş bulmak için size yardımcı olmalıdır.

Stajyerlik

- Sponsorunuzun sizinle şahsen telefon veya web kamera ile mülakat yapması gerekir.



İPUCU: İşvereninizi size zamanında ödeme yapmalıdır. Amerika Birleşik Devletleri'nde çalışanlara genel olarak iki haftada bir ödeme yapılır.

- Sponsorunuzun size alacağınız her türlü geliri belirten yazılı bir bildirim ve programın eğitim amaçlarının bir özetini içeren bir stajyer veya kursiyer yerleştirme planı (DS-7002) vermesi gerekir. Size haftada en az 32 saat iş verilmesi şarttır.
- Sponsorunuz ödeyeceğiniz harç ve işlem masraflarının ve ABD'de tahmini yaşam masraflarının belirtildiği yazılı bir açıklama vermek zorundadır.
- Sponsorunuz sağlık sigortanızı ödemek veya sağlamak zorunda olmamakla beraber, sağlık sigortanızın olduğundan emin olmalıdır.

Au Pair:

- Kalacağınız aile bir lise üstü eğitim kuruluşuna kaydolup derslere katılmanızı sağlamaya yardımcı olmalı ve bu dersler için 500 ABD dolarına kadar olan masrafları ödemelidir.
- Günde 10 saatin ve haftada 45 saatin üzerinde çalışmak zorunda değilsiniz.
- Danışmanınız sizinle ve konuk ailenizle sürekli iletişim içinde olmalıdır.

İPUCU: Seyahate çıkmadan önce tüm önemli belgelerinizin ve özellikle pasaportunuzun ve ABD vizenizin, çalışma sözleşmenizin ve diğer kimlik belgelerinizin ikiye fotokopisini çıkarın. Kopyaların bir takımını ülkenizde güvendiğiniz birisine bırakın, diğer takımını yanınıza alın.



İPUCU: Amerika Birleşik Devletleri'ne vardktan sonra pasaportunuzu ve diğer seyahat belgelerinizi her zaman kolaylıkla erişebileceğiniz güvenli bir yerde saklayın. İşvereninizin pasaportunuzu sizden alması yasaktır.

Adınız Soyadınız Vizenizin verildiği yer "R" normal pasaport anlamına gelir. "Sınıf" (Class) vize türünü belirtir.

Doğum tarihiniz

"M" ABD'ye birden fazla girebileceğiniz vize türüne sahip olduğunuz anlamına gelir. Bir rakam belirtilmişse, ABD'ye girmek için kaç defa başvurabileceğinizi gösterir.

'Bitiş Tarihi' ("Expiration Date") ABD'ye giriş yapmak için vizenizi kullanabileceğiniz son gündür. ABD'de kalacağınız süre ile bir ilgisi yoktur.

'Açıklamalar' ("Annotation") vizeniz hakkında ek bilgiler içerebilir. Örneğin, öğrenci vizeniz varsa SEVIS numaranızı ve okulunuzun adını gösterir.

GEÇİCİ ÇALIŞMA VİZENİZ

Bir geçici çalışma vizesi iş, eğitim veya bir kültürel değişim programına katılmak dahil belirli bir nedenle ABD'ye seyahat eden şahısların giriş yapmalarına izin veren bir resmi ABD belgesidir. ABD vizesi için bir ABD elçiliğine veya konsolosluğuna başvurmanız gerekir. Çalışma vizenizi aldıktan sonra ABD'ye seyahat edebilirsiniz ve giriş yapmak için bir göçmen bürosu yetkilisine gösterebilirsiniz. Vizenizin süresi geçerse yeniden ABD'ye giriş yapmak için yeni bir vize almanız gerekir.

Amerika Birleşik Devletleri'ne giriş yaptığınız zaman, bir göçmen bürosu yetkilisi pasaportunuzu damgalayacak ve giriş tarihinizi, giriş kategorinizi ve 'son kalış tarihinizi' ("admit until") yazacaktır. Yasal konumunuzu korumak için – ABD Vatandaşlık ve Göçmenlik Bürosu'na uzatma için bir başvuruda bulunmadıkça- I-94 formunuzda yer alan 'son kalış tarihinizi' ("admit until") geçirmeden Amerika Birleşik Devletleri'nden ayrılmanız gerekir. I-94 kayıtlarınızı <https://i94.cbp.dhs.gov> adresinden kontrol edebilirsiniz.



İNSAN KAÇAKÇILIĞI (TRAFİĞİ)

İnsan kaçakçılığı kurbanlarının korunma ve hizmet alma hakkı vardır ve bazı kamu yardımlarından da yararlanabilirler. İnsan kaçakçılığı bir suç olup buna çocukların seks işçisi olarak istismarı, yetişkinlerin zorlama, aldatma veya korkutma yoluyla seks işçisi olarak kullanılması, ya da herhangi bir kişinin çalışmaya mecbur edilmesi de dahildir. Bu istismar suçunu işleyenlere işçi kaçakçıları, seks kölesi satıcıları ve seks satın alanlar dahil olabilir ve bu şahıslar federal ve eyalet insan kaçakçılığıyla mücadele yasaları kapsamında kovuşturmayla tabi tutulabilir. İşçi kaçakçıları ve seks kölesi kaçakçıları hakkında cezai işlem ve kovuşturma yapılabileceği gibi aleyhlerine hukuk davası da açılabilir. Aşağıdakiler insan kaçakçılığını gösterebilecek bazı uyarı işaretleridir.

Tehdit ve Korku

Kaçakçılar ve onlara yardım eden şahıslar sizin ve başkalarının ayrılmasını önlemek amacıyla tehdit ve diğer korkutma taktikleri kullanabilir. Örneğin:

- Dayak, fiziksel istismar veya cinsel istismar;
- Dayak, fiziksel istismar veya cinsel istismar tehditleri;
- Bir işçinin çalıştığı veya yaşadığı yerden ayrılmasını önlemek amacıyla kapıyı kilitleme veya dışarı çıkmasını engelleme;
- Ayrılmaya çalışmanız, size kötü muamele edildiği için şikayette bulunmanız, yetkililere rapor etmeniz ya da yardım istemeniz hallerinde size veya ailenize zarar vermekle tehdit etmek;

- Yardım isterseniz sınır dışı edileceğiniz veya tutuklanacağınız şekilde tehditler; veya
- Ayrılmaya, şikayet etmeye, durumu rapor etmeye veya yardım almaya çalışan başka kişilere tehditlerde bulunma veya zarar verme; ya da kaçan birinin yakalanıp geri getirileceği şekilde tehditlerde bulunma.

Borç

İnsan kaçakçıları ve onlara yardım edenler bir borcu ödemeniz için sizden işçilik yapmanız, hizmet sunmanız veya para karşılığı seks yapmanızı (fahişelik) talep edebilirler. Bazı durumlarda bu borç insan kaçakçısı tarafından yaratılır veya yüklenir. Bir borcu kullanarak sizi işçilik yapmaya, hizmet sunmaya veya para karşılığı seks yapmaya devam etmeye zorlamak ya da ayrılmaya çalışmanızı engellemek yasalara aykırıdır. İnsan kaçakçıları, ödemenizi zorlaştırmak amacıyla borcunuzu manipüle edebilir ve borcunuz ödeninceye kadar onlara hizmet vermeye devam etmeniz gerektiğine sizi inandırabilirler. Borcun manipüle edilmesinin bazı örnekleri şunlardır:

- Makul bir süre içinde ödenmesi çok güç veya olanaksız ve kazandığınıza oranla son derece büyük boyutlarda bir borç yüklemek;
- Önceden kabul etmediğiniz veya kabul ettiğinizin çok üzerinde bir borç yüklemek;
- Kazandıklarınızın borca sayılmasını kabul etmemek;
- Borcunuzu ödemek için ne süreyle insan kaçakçıları hizmetinde kalmanız gerektiğini belirlemeyi reddetmek;
- Daha önceden ödemeyi kabul etmediğiniz ulaşım, konut, yiyecek ve diğer masrafları borca eklemek;
- Kuralları bozduğunuz, yeterli kazanmadığınız, ya da yeterli oranda işçilik, hizmetler veya para karşılığı seks yapmadığınız gibi nedenlerle borca yeni masraflar veya cezalar eklemek.

Kurallar ve Kontroller

İnsan kaçakçıları ve onlara yardım edenler sizin veya başkalarının ayrılmasını, şikayet etmesini veya yardım istemesini engellemek için bazı kural ve kontrol yollarına başvurabilir. Örneğin:

- İşyerinden ayrılmayı engelleyen kurallar veya çalışmadığınız zamanlarda nerelere gidebileceğinize ait sıkı kurallar;
- Pasaportunuzu, vizenizi, nüfus cüzdanınızı, veya diğer kimlik belgelerini elinizde tutmanızı engelleyen kurallar;
- Yeterli yiyecek, uyku veya tıbbi yardım almanızı engellemek;
- Ailenizle, diğer çalışanlarla, müşterilerle, veya yasal veya sosyal yardım kuruluşları görevlileri gibi işyerinin dışındaki diğer şahıslarla iletişim kurmanızı engellemek, sınırlamak veya gözlemlemek;

İPUCU: İşvereninize size karşı her türlü uygun olmayan sözünün ve/veya davranışının detaylı kaydını tutun ve her şahidin adını ve telefon numarasını yazın.

Aldatma ve Yalan Söyleme

İnsan kaçakçıları ve onlara yardım edenler aldatma veya yalan söyleme gibi yöntemler kullanabilir. Örneğin:

- İşin türü, çalışma saatleri, çalışma veya yaşama koşulları ya da ücret konusunda gerçek olmayan vaatler vermek;
- İyi bir iş vaat edip sonradan son derece uzun saatler ve daha zor koşullarda çalışmanızı istemek, veya vaat edilenden daha az ücretle çalıştırmak; ya da
- İyi bir iş vaat edip sonradan farklı bir tip işte, hizmette veya para karşılığı seks için çalıştırmak; Buna örnek olarak yaşlıların bakımı dalında profesörlük işi teklif edip sonradan yaşlıların bakım evinde personel olarak çalışmaya ikna etmek, ya da çocuk bakıcılığı vaat edip sonradan striptizci veya seks işçisi olarak çalışmaya (fahişeliğe) ikna etmek.
- Size hiçbir hakkınız olmadığını söylemek;
- Yardım isterseniz size kimsenin inanmayacağını veya sınır dışı edileceğinizi söylemek; veya
- İnsan kaçakçısının kimliği hakkında yalan söylemeniz için size talimat vermek;

İstismar Edildiğinizi Bildirirseniz Sınır Dışı Edilir misiniz?

İstismar durumlarını rapor eden kişileri korumak için programlar mevcuttur. Göçmenlik statünüz konusunda endişeleriniz olsa bile yardım istemekten çekinmeyin. İşverenin hesabına çalışmayan bir göçmen avukatına danışmalısınız.

İnsan kaçakçılığı ya da tecavüz veya cinsel saldırı da dahil olmak üzere başka bir ciddi suçun kurbanı olduğunuza inanıyorsanız, farklı bir geçici işçi statüsü kazanabilirsiniz, örneğin "T" (insan kaçakçılığı kurbanları için) veya "U" (insan kaçakçılığı kurbanları veya diğer ciddi suçlar için) geçici işçi statüsü kazanabilirsiniz veya geçici olarak Amerika Birleşik Devletleri'nde kalabilirsiniz. Bu vize statüleri mağdurları korumak amacıyla oluşturulmuştur. ABD'de yaşayanların çoğu T veya U geçici çalışma statülerinden haberdar değildir ve size yardım eden kişilere bunlardan bahsetmeniz gerekebilir.

İnsan Kaçakçılığı Kurbanları için Hangi Hizmetler Sunulmaktadır?

- Amerika Birleşik Devletleri'nde bulunan insan kaçakçılığı kurbanları federal veya eyalet programları altında yararlardan, hizmetlerden ve göçmenlik yardımından faydalanabilir. Çok sayıda kuruluş sağlık/dış bakımı, akıl sağlığı hizmetleri, kalacak yer bulma, göçmenlik ve diğer hukuk alanlarında yardım, iş bulmaya yardım ve sosyal yardım programları dahil çeşitli hizmetleri elde etmenize yardımcı olabilir.



İPUCU: Çalıştığınız sürenin tam olarak yazılı kaydını tutmanız iyi bir fikirdir. Bir defter alıp çalıştığınız her günü ve saati, size ne kadar ücret ödendiğini, ödeme yapılan tarihleri, ücretinizden hangi kesintilerin yapıldığı ve hangi nedenle kesinti yapıldığına dair detayları yazın.

ÖRNEK HAFTALIK İŞ KAYDI

İşveren:		Şef:	
Tarih	Faaliyetler	Saatler	Ödeme
		Başlama: _____ Bitiş: _____ Toplam: _____	
		Başlama: _____ Bitiş: _____ Toplam: _____	

DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN AŞAĞIDAKİ İNTERNET SİTELERİNİ ZİYARET EDİN:

(Bu internet siteleri İngilizcedir.)

- Vize başvuru süreci ve ABD vizeniz için: usvisas.state.gov.
- İnsan kaçakçılığı konusu için: www.state.gov/j/tip.
- J-1 vize değişim programı için: j1visa.state.gov.
- Eşitlik; ırk, cilt rengi, din, cinsiyet (hamilelik dahil), milliyet, yaş (40 veya üstü), özürlülük durumu veya genetik bilgiler nedeniyle ayrıcalığa maruz kalmamak hakkınız ve size ayırimcilik yapıldığı konusunda şikayette bulunmak için: www.eeoc.gov.
- Çalıştığınız yerdeki güvenlik haklarınız veya işinizin güvenli olmadığını düşünüyor ve teftiş edilmesini istiyorsanız: www.osha.gov.
- Ödenmeyen ücretlerinizi işvereninizden nasıl alacağınız konusunda yardım için: webapps.dol.gov/wow.
- Ücret konusunda nasıl şikayette bulunacağınız da dahil, adil ücret almak konusundaki haklarınız: www.dol.gov/WHD/immigration.
- Vatandaşlık statünüz nedeniyle ayırimcilığa maruz kalmamak hakkınız ve ayırimcilik konusunda şikayet başvurusu için: www.justice.gov/crt/filing-charge.
- Ücret ve genel çalışma koşullarınızın iyileştirilmesi için diğer işçilere katılma hakkınız ve bu konuda şikayette bulunmak için: www.nlrb.gov.
- Sağlık sigortası konusundaki haklarınız, yükümlülükleriniz ve istisnai durumlar için: localhelp.healthcare.gov.

Bu broşür 2008 Tarihli William Wilberforce İnsan Kaçakçılığı Kurbanlarının Korunması Hakkında Yeniden Yetkilendirme Yasası adı da verilen 110-457 Sayılı Kamu Yasasının 202 No.lu bölümü uyarınca hazırlanmıştır.